Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English /Tshivenda

Thafamuhwe 2020 Khandiso 1





SONA special edition

sive growth for outh Africans





To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:





Search for SA Government on Google playstore or appstore

CONTACT US





(**y**) @VukuzenzeleNews

Website: www.gcis.gov.za www.vukuzenzele.gov.za

Email: vukuzenzele@gcis.gov.za Tel: (+27) 12 473 0353

Tshedimosetso House:

1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083



Vhaswa ndi vhone vhumatshelo ha shango lashu

ambedzana na vhaswa zwi anzela u ntsia ndi na mafulufulu. Zwi a takadza u wana luvhonela nga ha thambulo na madakalo avho na bono lavho la uri hu nga itwa mini u khwinisa shango ili.

A zwi hanedzwi uri vhaswa ndi vhuhone ha ndeme kha muya na muhanga wa lushaka.

Kule na kuhumbulele kwa uri vha toda u ditakadza fhedzi, u sa didzhenisa kha zwa polotiki kana u humbulela vhone vhane, ngudo dzapo na dza dzitshaka dzi anzela u khwathisedza uri vhaswa u mona na lifhasi vha anzela u vha na fulufhelo nga ha ndavhelelo dzavho.

U ya nga mawanwa a Ipsos Pulse a khetho dza Vhathu o bviswaho nga Phando, 61% ya MaAfrika Tshipembe vha minwaha u bva kha 15 u ya kha 17 vha pfa vha na fulufhelo nga ha 2020.

A thi timatimi uri hovhu ndi vhudipfi ha vhaswa nga u angaredza nga maanda avho vho bebiwaho nga tshifhinga tshi fanaho tsha musi mileniamu i tshi khou shanduka vhane zwa zwino vha khou thoma vhutshilo ha vhaaluwa, vhane vhaswa vha vha vhidza Ama2000.

Ndi vharwa na vhananyana vho bebwaho nga murahu ha dimokirasi. Musi vha songo tangana na tshenzhemo thwii ya tshituhu tsha muvhuso wa tshitalula, vha bvela phanda na u tshila na vhufa hawo ha tshayandingano ya muvhala, u sa dzula hu fanaho na vhushai. Vhaswa avha vha na fulufhelo, vhudifulufheli na u fhufhuma lutamo lwa u bvelela. Vha a divha pfanelo dzavho nahone a vha shavhi u dzi toda.

Vhaswa vha shango vha imela mafulufulu, fulufhelo, vhudimvumvusi, vhukoni, vhumatshelo na mbofholowo.

Vho bebwa nga tshifhinga tsha thekhinolodzhi ya didzhithala na u kona zwavhudi kushumisele kwa thekhinolodzhi dza tshizwinozwino na u toda u dzhena kha mabudo e a vha a siho na luthihi nga tshifhinga tsha vhabebi vhavho.

Nga madekwana a duvha la phanda ha vhutambo ha Mulaedza wa Lushaka ndo vha na mashudu a u ambedzana na tshigwada tsha vhaswa vha mafulufulu kha nyambedzano dza mirafho yo vhalaho yo rambiwaho nga Zhendedzi la Mveledziso ya Vhaswa la Lushaka.

Ro amba nga ha zwithu zwine zwa vha zwa vhuthogwa vhukuma kha vhaswa na u tola ndila dzine ri nga livhanya kuhumbulele na nyito dzashu.

Sa ndowelo, mafhungo nga ha u wana mishumo na zwikhala zwa mishumo zwo vha zwo andesa kha adzhenda. Kha vhaswa vha 1.2 milioni vhane vha khou dzhena kha makete wa vhashumi nwaha munwe na munwe, vhane vha toda u lingana mbili tsha tshararu vha vha vha vha sa khou shuma kana u guda tshikoloni.

Vhadzheneli kha nyambedzano vho ţanganedza zwa uri fhungo la mushumo wa vhaswa li khou sedzeswa khalo kha levele dza nţhesa dza muvhuso. Fhedzi mbuelelo ndi i divheaho: vho diimisela na u do u shela mulenzhe kha ikonomi nga ndila dzo fhambanaho, hu tshi katelwa na vhoramabindu, fhedzi sisiţeme ya ndaulo i kondesaho na u sa vha hone ha ndambedzo ya masheleni zwi vha thivhela u ita nga u ralo.

Sa zwe Bright Hlongwane u bva kha Vhaswa vha re kha Mabindu Afrika Tshipembe a mmbudza zwone, hu fanela u vha na ndambedzo ya masheleni manzhi a netshedzwaho vhoramabindu vha vhaswa. Vha tama u vhona tshaka dzo fhambanaho dza zwiimiswa zwa masheleni, zwiimiswa zwa masheleni a mveledziso, vhabindudzi vha phuraivethe, dzifeme dza mikovhe dza phuraivethe khathihi na dzibannga dza zwa mabindu vha tshi netshedza tshikolodo na

u betsha kha vhoramabindu vha vhaswa.

Uri shango lashu li bvelele ri fanela u lingedza nga ndila dzothe u khwathisedza uri vhaswa vha khou kona u dzhenela kha ikonomi yashu nga ndila i pfadzaho, hu nga vha nga ndila ya mushumo wa fomala kana nga u tou dishuma.

Zwenezwo zwo vha zwo tea uri ndi nga shumisa luvhande ulu u rwela tari Vhudzheneleli kha zwa Mishumo ya Vhaswa ya ofisi ya Muphuresidennde, ine ya vha bono la maano a vhutali la lushaka line la vhekanya nyito ya ndemesa ya u lwa na vhushayamushumo kha vhaswa.

Hezwi zwi katela netiweke ya ndangulo ya gondo la lushaka ine ya tshimbilelana na vhatodi vha mushumo na zwikhala zwa mushumo. Hezwi zwi do konisa vhaswa u swikela zwikhala sa i zwi vhanwe vhavho vha si na netiweke dzine dza nga leludza uri zwi konadzee u swikela zwikhala.

Khoso pfufhi dzo khetheaho dzo tou sedzesaho kha mushumo dza zwikili zwine vhatholi vha zwi ţoḍa zwino dzi do dzudzanywa. Hezwi zwi khou itela u tandulula thaidzo ya u sa tshimbilelana vhukati ha mbekanyamushumo dza mveledziso na vhupfumbudzi na pfunzo dzine dza vha hone zwino zwi tshi vhambedzwa na thodea dza ikonomi.

Ri ţanganedza mushumo wo no itwaho kha sia ili, u fana na mbekanyamushumo ine ya vha kati zwino nga kha mihasho ya zwa Vhulimi, Vhuvhusi ha Tshumisano na zwa Sialala, Mveledziso ya Mahayani na Mvusuludzo ya Mavu ya u pfumbudza matshudeni a vhaswa a 1,000 ngei Free State kha zwa vhulimi na zwinwe zwikili.

Vhunzhi ha vhaswa vha toda u thoma mabindu a vhone vhane. Vha shaya zwikili zwa thekhinikhala zwine zwa nga vha thusa u thoma mabindu a vhone vhane. Thusedzo i do tikedza

nyaluwo ya vhoramabindu vha vhaswa. Ngoho ndi ya uri u ita zwa mabindu a si thandululo ya thaidzo dzothe, fhedzi ndi a tenda tshothe uri ndi inwe ya ndila dzo lingwaho dzi shumaho u ambedzana nga vhune na ndivho, ndeme ya u vha tshipida, na fulufhelo la vhumatshelo ha vhaswa.

Mbekanyamushumo ya Tshumelo ya Vhaswa ya ofisi ya Muphuresidennde i netshedza zwikhala vhaswa uri vha shumele zwitshavha zwa havho. Vhurangeli uhu ho dzudzanywa u disa tshanduko na u vha na mvelelo dzi vhonalaho vhukuma, musi zwi tshi vhambedzwa na mbekanyamushumo dzi songo tumanaho dze dza vha na mvelelo thukhu.

Ndo dovha nda divhadza kha Mulaedza wa Lushaka uri ri do vhetshela thungo 1% ya mugaganyagwama wa lushaka ine ya do shuma kha vhurangeli ha mishumo ya vhaswa. Tshivhalo tsha mbekanyamushumo na thandela zwi khou dzudzanywa u do sedzana na khaedu dza lushaka.

Vhaswa vha shango lashu zwi tou vha khagala uri vha vhona izwi sa shango line la vha na tshikhala na u nea fulufhelo, naho hu na zwikhakhisi zwine vha tangana nazwo. Kha vhege nthihi yo fhiraho ndo tangana na vhaswa vho vhalaho vha Afrika Tshipembe vhane ra dihudza ngavho ri tshi sedza hune ra bva hone na zwe ra zwi swikela.

Hu na vhathu vha mitambo vha tshe vhatuku u fana mukoni vhukuma wa golofo Sim "Tiga Tshabalala ane a vha kha vhuimo ha ntha kha u wina pfufho dza zwa golofo dza dzitshaka a kha di tou vha na minwaha ya malo fhedzi. U kha vhuimo ha vhusumbe kha lifhasi kha tshigwada tsha vha minwaha yawe nahone o wina thonamennde ya golofo ya US Kids luvhili lwothe. Muya wanga wo do takala vhukuma musi mugudi wa Gireidi ya 11 Sinoyolo Qumba u bva Orange Farm a tshi nnwalela nga ha zwine zwa tea u vha kha SONA ya nwaha uno. Zwavhudivhudi o tanganela na

thimu yashu ya u nwala tshipitshi kha phurosese ya mvetamveto. Hu na vhalwelatshanduko vho dikumedzelaho u fana na Ayakha Melithafa u bva ngei Eerste Rivier Kapa Vhukovhela, we a dzhenela kha Foramu ya zwa Ikonomi ya Lifhasi ngei Davos u ita khuwelelo kha vharangaphanda vha lifhasi uri vha ime vho khwatha kha vhulamukanyi ha zwa kilima. Ndo vha ndo mangala vhukuma musi ndi tshi tangana na Michelle Nkamankeng ane, kha minwaha ya 11, ndi ene munwali muţukusa nahone u vhaliwa kha vhanwali vhatukusa vha maimo a ntha vha fumi lifhasini. Munwali wa bugu dza sumbe o nwala bugu yawe ya mathomo a na minwaha ya rathi. Sa zwe Phurofesa Vho Jonathan Jansen vha amba: U na vhudifulufheli, u kona u amba, u na ndivho na vhudugambilu."

Ndi vhaswa avha vhane vha vha dzhuwele dza vhukuma dza vhumatshelo ha shango lashu vha ri humbudzaho uri mbofholowo yo winiwa nga kha zwithavhelo zwa vhanna na vhafumakadzi vhaswa vhe vha vho diimisela uri hu si vhone fhedzi, fhedzi na avho vhe vha da nga murahu vha fanela u tshila kha tshedza tsha mbofholowo.

Ri fanela u bvela phanda na u shumisana sa muvhuso, mabindu, vhashumi na vhadzulapo u khwathisedza uri muhwalo wa vhushayamushumo a u khou bvela phanda na u lemela vhaswa vhashu, u pwasha mimuya yavho, zwa vhanga uri vha fhelelwe nga fulufhelo. Ndi na fulufhelo la uri mishumo ye ra i sumbedzisa kha SONA i do imela mukano muswa wa mveledziso ya vhaswa.

Sa zwe Frantz Fanon a amba, ndi u funza murafho munwe na munwe u tumbula mishini wawo. Murafho uyu wo tumbula wao. Zwi kha rine zwino uri ri vha tikedze kha u u bveledza. Ndi ngoho ya kale na kale ya uri u kundelwa ha lushaka u bvelela zwavhudi kha u thogomela na u khwathisa vhukoni ha vhaswa vhalwo zwi tsilufhadza vhumatshelo ha shango lenelo.

BMW i didzhenisa kha zwa u lwisana na GBV

shigwada tsha Afrika Tshipembe tsha ha BMW tsho nekedza goloi thanu dza BMW i3 dzine dza do shumiswa nga vhashumeli vha ndondolo zwitshavhani u itela u swikelela vhapondwa vha khakhathi dzo disendekaho nga mbeu.

Goloi dzo ţanganedzwa nga Muphuresidennde Vho Cyril Ramaphosa na Mukhantselara wa German Vho Angela Merkel. Dzo nekedziwa Thanganelano ya Mabindu ya Afrika Tshipembe kha zwa Mutakalo na Aids (SABCOHA) u itela u langula tshiimo ho imelwa Komiti Ndanguli Pfareli ya sekithara dza tshivhalo dza nga ha khakhathi dzo na mabulayo a vhafumakadzi (GBVF).

U shela mulenzhe ha tshigwada tsha vhamagi vha dzigoloi ho sumbedza vhufarisani vhune ha khou aluwa vhukati ha muvhuso na vhadzulapo, zwine zwa katela sekithara ya zwa vhubindudzi na vhashumisani vha dzitshakatshaka, kha u lwa na GBVF.

Vhurangeli uvhu ndi tshipida tsha Tshikwama tsha Tshanduko tsha Mamaga a Zwiendisi (tsha mutengo u linganaho R6 bilioni), tshine tsho thomiwa u itela u shandukisa matshimbidzele a zwa vhumagi ha dzigoli na u konisa u shela mulenzhe kha sekithara nga zwigwada zwine zwo vha zwo tsikeledzwa kale hu tshi katelwa vhafumakadzi, vhaswa na vhaholefhali.

Musi vha tshi khou amba kha vhutambo ha u nekedza zwiendisi, ho farelwaho hune ha

> bveledzwa zwiendisi zwa Tshigwada tsha ha BMW n g e i



Rosslyn, Tshwane zwenezwino, Muphuresidennde Vho Ramaphosa vho ri zwiendisi zwi do thusa u vhulunga vhutshilo. Vho livhisa ndivhuwo dzavho kha vha ha BMW kha u vha khamphani ya u thoma u nekedza zwiendisi, na u tutuwedza vhanwe uri vha tevhedze zwe vha ita.

"Haya maitele a u sumbedza vhubindudzi havhudi ha vhudzulapo a khou rumela mulaedza wavhudi nahone u re khagala wa uri ri khou tama dzinwe khamphani dzi tshi zwi vhona nahone dzi tevhedzele maitele aya.

"U vha hone ha BMW Afrika Tshipembe zwi sumbedza vhushaka ha kale ho khwathaho na mbofho ya vhubindudzi vhukati ha Germany na Afrika Tshipembe" Muphuresidennde Vho Ramaphosa vho ralo.

Pulane ya vhufhinduli ya shishi ya u lwa na GBV

"Muvhuso wo vha u tshi khou di shumisa pulane ya vhufhinduli ya shishi ya u lwa na GBVF.

Pulane ya zwa Tshiţirathedzhi ya Lushaka ya GBVF, ine ya sumbedza maga a u lwa na GBVF, na yone yo no bveledzwa.



"Pulane yo sedzana na u khwathisa ndingedzo dza u thivhela, na u kwathisedza tsireledzo na vhulamukanyi kha vhafumakadzi na vhana vha shango lashu. Pulane i dovha ya kwama na u bveledzisa ikonomi, tshipida tshine tsha vha tsha ndeme tshine, sa muvhuso, ra do sedzesa khatsho," vho ralo Muphuresidennde Vho Ramaphosa.

Thoho ya Tshigwada tsha Mveledziso na Mudzulatshidulo wa ha BMW Afrika Tshipembe, Vho Dr Milan Nedeljkovic, vho ri vhathu vha linganaho 4 000 vha Afrika Tshipembe vho tholwa nga Tshigwada tsha ha BMW, hu tshi katelwa na vhalanguli vhana kha vhatanu vhane vha vha vhathu vhapo.

Ntha ha izwi, Vho Nedeljkovic vho ri vhathu vha 40 000 vho tholwa nga zwiimiswa zwi shumiswaho nga khamphani Afrika Tshipembe.

"Tshiimiswa tshashu tsha vhupfumbudzi tsha u tou thoma tsha tshiofisi ha BMW SA tsho thoma nga 1978 nahone u bva zwenezwo, vhathu vha fhiraho 2 000 vho pfumbudziwa nga BMW vha wana mishumo ha BMW.

"Minwaha miraru yo fhiraho, khamphani yo vula tshikolo tsha u pfumbudza u itela u takula u pfumbudza ha thekiniki u ya kha vhuimo ha ntha," vho ralo Vho Nedeljkovic.

Vha ri kuvhonele kwa khamphani ku dzhiela ntha zwa uri pfunzo ndi denzhe, nahone u guda lwa vhutshilo hothe kha tshigwada tsha ha BMW ndi tshipida tsha u bvelela".

"Nga 2025, ri do tikedza vhana vha linganaho milioni na vhaswa lifhasini nga vhuphara nga kha mbekanyamushumo dza pfunzo dzo livhiswaho kha u bveledzisa zwikili." ① SAnews.gov.za

000

Protection for abuse victims



resident Cyril Ramaphosa says the Domestic Violence Act will be amended to better

protect victims in violent domestic relationships.

Delivering the State of the Nation Address (SONA) before a

joint sitting of the two houses of Parliament, President Ramaphosa said the Sexual Offences Act will also broaden the categories of sex offenders whose names must be included in the National Register for Sex Offenders.

"We will pass a law to tighten bail and sentencing conditions in cases that involve gender-based violence (GBV)," President Ramaphosa said.

President Ramaphosa noted that over the past six months, communities, government, civil society, religious groupings, the judiciary and Parliament want more to be done to end the crisis of violence perpetrated by men against women.

"It has been a truly united and determined response from all South Africans. Through building social compacts across society to fight this scourge we will be able to achieve much more ... but it is only the beginning of the struoole "

He said that progress has been made in several areas including the implementation of an Emergency Action Plan to deal with the scourge of GBV.

"We implemented an Emergency Action Plan and reprioritised R1.6 billion to support this plan until the end of the current financial year."

The plan focuses on improving access to justice for survivors of violence and prevention campaigns to change attitudes and behaviour.

The plan also involves measures to strengthen the criminal justice process and to prioritise the creation of economic opportunities for women who are vulnerable to abuse. **O SAnews.gov.za**

Learners transforming communities



Pupils from Oranje Oewer Primary School in the Northern Cape won first prize for coming up with a waste management project to keep their school environment clean.

More Matshediso

mpowervate Trust is a youth development non-profit organisation (NPO) that works in partnership with the Department of Basic Education (DBE) to give learners an opportunity to become agents of change in their communities.

It runs a well-established initiative called the Youth Citizens Action Programme (Y-CAP), which is a competition-based programme that encourages learners from primary and secondary schools to identify challenges affecting their schools and communities and come up with solutions.

Empowervate Trust Founder

and Chief Executive Officer Amanda Blankfield-Koseff said the idea to establish the programme came to her while she was working for a non-governmental organisation as a marketing manager.

Back then, she was responsible for facilitating youth dialogues to discuss problems facing communities.

"I realised that young people were excited to be given a platform to talk about issues affecting their communities and to suggest solutions, but it was just a 'talk show' and that eventually discouraged them," she explained.

Blankfield-Koseff suggested to her boss that the programme be changed into an action programme so that it could be impactful, with concrete results, and was given the go-ahead to run with the project. It was decided that it would proceed as a school competition to incentivise participation.

The programme was pitched to the education department and in 2010, Y-CAP held its first competition. The pilot project was run in four provinces – the Eastern Cape, KwaZulu-Natal, the Western Cape and Gauteng.

Last year, 400 schools from across the country participated. Four teams from different

schools including primary, secondary, beginner and advanced level categories won a tablet and R5000 each for coming first

place, and four teams that came second place won R2500 each.

Oranje Oewer Primary School in the Northern Cape won the 2019 beginner category. The team won first prize for a waste management project to keep their school environment clean.

Because Y-CAP is a partnership between an NPO and a government department, it won the Special Ministerial Award in the 17th Public Sector Innovation Awards 2019.

The DBE said partnerships with civil society are important because they are instrumental in mobilising society in support of the education of learners. It explained that while the school takes care of formal curricular education matters for children, civil society strengthens the informal co-curricular educational aspects, which are essential for the development of a well-rounded and holistically educated child.

If you want your school to be part of the programme, you can email info@ empowervate.org for enquiries.

Kha vha pulanele masheleni avho nga vhutali

*Dr Rufaro Mucheka

waha muswa ndi tshikhala tsha u thoma nga vhuswa, u divhetshela zwipikwa zwine zwa tshila, u sika madzema maswa na u dzudzanyulula madzema a mashumisele a mashelelni a kale u itela vhumatshelo ho khwathaho.

Tshiimo tsha ikonomi tsha 2020 tshi vhonala tshi tshi do konda u fhirisa 2019, ngauralo ndi zwa ndeme uri muthu a dzhie na u vha na mbonelo i pfadzaho ya masheleni awe.

U wana mbofholowo ya zwa masheleni ndi tshipikwa tshi tamisaho fhedzi ndi vhathu vhatuku vhane vha divha uri vha tea u thoma gai. U vha na madzema a vhudi nahone o dzudzanyeaho a zwa masheleni naho a si gathi zwi nga thusa

uri vha dzudzanye nwaha muswa u itela u bvelela.

U itela u khwathisedza uri vha swikelela zwipikwa zwavho zwa masheleni, vha nga dzhia zwipikwa zwa SMART u itela vhumatshelo ho dzudzanyeaho ha masheleni. Hezwi zwi amba u vhea zwipikwa zwine zwa vha:

- Zwo livhanaho (Specific)
- U kalea (Measurable)
- U swikelelea (Achievable)
- Zwi tshimbilelanaho (Relevant)
- **Zwo sedza tshifhinga** (Time-bound).

U dadzisa, ndi zwa ndeme u dzudzanya masheleni lwa vhulondo. Dzińwe tsivhudzo dzine dza nga vha thusa a sidzi:

Kha vha te zwipikwa zwavho zwa masheleni - kha vha sedze uri vho shumisa hani masheleni



nga 2019 vha divhetshele maga

Kha vha badele zwikolodo zwavho – kha vha ise masheleni avho ane a nga vha a a thungo kana na bonasi kana nyengedzedzo ya muholo kha u fhungudza zwikolodo ngauri u badela wa fhedza zwikolodo nga u ṭavhanya zwi fhungudza nzwalelo.

Kha vha dzudzanyulule mugaganyagwama musi hu na thodea

– musi vha tshi tola mashumisele avho a tshelede, kha vha dzudzanyulule mugaganyagwama musi zwo tea, kha

vha engedze tshelede ine vha vhulunga vha fhungudze ine vha shumisa. Arali vha wana nyengedzedzo ya muholo, kha vha i ise kha u vhulunga u fhirisa u engedza ya u shumisa. Kha vha tole pholisi dza ndinda-khombo – kha vha tole vhutshilo havho, mutakalo, vhuholefhali na ndindakhombo dza tshifhinganyana u itela u khwathisedza uri yo tea thodea dzavho.

Kha vha ambe na mufunwa wavho nga ha masheleni vho vhofholowa – hu na ndowelo ya uri vhafunani vha dzumbelane mafhungo a masheleni. Kha vha vhe na mutangano nwedzi munwe na munwe wa u amba nga ha mugaganyagwama, zwipikwa zwa masheleni na zwine vhothe vha toda kha la matshelo. Kha vha dzhie tshifhinga tsha u fhata bono la thanganelano la uri vha tama vhumatshelo ha masheleni vhu tshi vha hani.

Kha vha fhungudze mugaganyagwama wa zwa vhudimvumvusi – kha vha wane vhudimvumvusi ha mahala, sa phakha, laiburari na zwine vha nga ita vhuponi havho. Hu na ndila nnzhi dza u diphina vha songo shumisa masheleni.

Tsivhudzo dzine dza nga ita uri vha dzule vha kha pulane

U dzula u kha pulane dza zwa masheleni a zwongo leluwa, fhedzi kha vha difhime kha u:

- Dzulela u tola akhaunthu dzavho dza bannganikha vha tole kushumisele.
- Kha vha dilugisele kha u nga kundelwa.
- Kha vha sendele kule na zwikolodo zwi songo dzudzanywaho.
- Kha vha renge lwa vhuţali. Kha vha divhudzise: izwi zwithu ndi a zwi ţoda naa? Ndi tshipida tsha pulane dzanga dza masheleni naa?
- Kha vha ţangane na mudivhi wa zwa masheleni arali vha sa divhi uri vha thome gai.

*Vho Dr Rufaro Mucheka
(PhD) ndi Mupulani wa zwa
Mashelelni a re Mulayoni
nahone ndi Thoho ya
Tshitirathedzhi na Vhupulani
ha Bannga dza Nedbank
Dzothe dza Afrika.